金利源接理
美港名邑匯兑
兼接美山名
埠銀信快捷

〔注意〕

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹　器[illegible]索唐香書籍雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線時毛八九九）

雲埠　金利源啓

收買花旗銀紙并接理香山各都銀信

特別廣告

我國僑胞。而工而商。匯銀回家。皆欲即到即收者。快捷如加拿大者。中國人未設有匯兑。[illegible]由西人銀行轉匯。但西人銀行。[illegible] [illegible]

◎本號常有大小金錢便換

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
1543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利通匯局司理人伍尚銀林李景非
雲高華代理人林德紹
域多利代理人永利源

廣興祥遷舖廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八號開張專辦中西罐食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

何樹屏寓內方脉

▲電話（時吆）二六六零

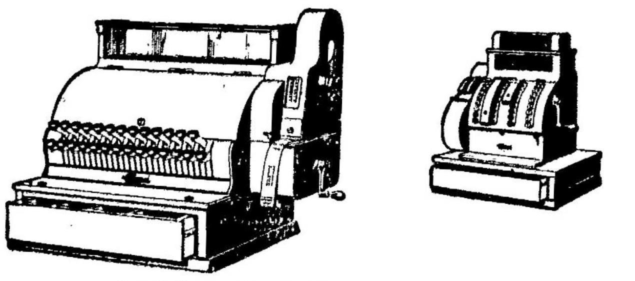
温高華埠　廣興祥司理人關耀崇啓

以上有(▲)與(○)形之輪船俱爲運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪由雲埠開往經橫賓而至日本神戶則止惟(○)形之輪直由雲埠開赴經橫賓神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫賓神戶長奇上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

○船名	雲埠開	美港出帆日
▲諏訪丸		四月　一日
▲龍野丸	四月二十日	
▲伏見丸		四月貳十二
▲富山丸	五月十一日	
▲香取丸		五月十三日
▲德島丸	六月　一日	
▲鹿島丸		六月　三日
▲珍怒亞	六月二十二	
▲諏訪丸		六月二十四
▲姊鋒高亞	七月十三日	
▲伏見丸		七月拾五日

▲代理人西文住址
B. W. Greertson & Son Ltd.,
Vancouver, B. C.



拿慎怒銀櫃公司廣告

本公司製有新式銀櫃出賣實價不二童叟無欺如各界垂顧無論現銀與按期訂交均從其便并修整舊銀櫃或有舊銀櫃託本公司再行修整發賣者本公司樂爲接納請照下列住址前來無誤

本公司謹啓

The National Cash Register Co. Phone Sey. 497
Vancouver, 524 Pender St. W.
Victoria 1008 Broad St. W.

▼○▲吳積自動客車廣告

啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉　同胞賜顧請將電話傳來

▲電話（矢壓）七五三九

▲(車站)在華僑餐館門口即上海街對面是也

N. D. TAXI SERVICE
PHONE SEY. 7539
11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W .A Cumyow
Can. Bank of Commerce
BLOG.
501 Main St Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

雲高華埠　聯盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持恭宗旨以新張爲特聘二等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線(矢么)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

並有電火什物發售

五洲大藥房

[illegible]

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄生

[illegible]

常有

正牌胆

●海狗鞭　●脾覇腎椗

●奥鼠胆　●正花旗參

茵陳鐵[illegible]

滿地可　加拿大　利民麵廠

LE MAIN NOODLE FACTORY
125 CLARKE STREET
P. O. Box 1674 Phone Plateau 2569
MONTREAL, P. Q. CANADA

本公司尚辦祖國貨物所有餐館衣館用品俱全刻爲擴張營業增進加東餐館炒麵櫃利起見特由美國購置新式製麵機器四架並聘紐約著名製麵師黃溪君親來教授所製金銀絲麵爽滑異常如不我信請嘗試之謹將蛋麵與本公司最特色之喋啡價目列左

▲鮮製加蛋水麵每磅一毛四仙
▲鮮製加蛋炸麵每磅一毛六仙
▲一磅庄金絲干麵每磅二毛
▲五八磅庄銀絲干麵每磅一毛八
▲散庄金絲干麵每百磅十六元
▲散庄銀絲干麵每百磅十五元
（用機自磨喋啡味香無比）
▲壹等利民喋啡每磅四毛五仙
▲二等利民喋啡每磅四毛
▲三等利民喋啡每磅三毛五仙

並代售洗衣偈蒸衣爐餐館厨爐和打文各欵自來鋼水筆常有紐約正金錢龜如蒙賜顧取價從廉本埠有自動車包送外埠裝寄更快捷

利民公司黃發文
中文　能文謹啓

▼○▲金門致公總堂通告　一

爲通告事本總堂爲協商黨務及選舉幹員返國辦理建築廣州五祖紀念祠事宜特定本年西曆六月一號在金門開第二次懇親大會仰各國各埠各分堂到時各派代表前來與會特此通告

雲高華埠　廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米海味鹹料醬料罐頭食品竹器磁器雜貨俱全蘇杭綢緞顧綉綢巾時欵鞋襪送禮香梘糖果各家膏丹丸散俱係取價從廉以圖久遠交易倘蒙青照上列西字住址函購無任歡

●代理粵城十八甫萬春園　參貝製陳皮片各項膏丹丸散

●舖在片打街門牌一百十一號

喊線(矢么)九一七六

雲高華埠廣興隆司事人方

企霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服　每套褲兩條

令公子讀書應着之衣裳

本號常備縫工精巧布料堅美號數由廿六號至卅五號新價九元七毫五

各等欵式皆有

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAMAN'S

▼○▲請繳緣部

▲計開未繳沙城緣部埠名列下

卡屎利致公堂　丙血　合記　錦碌　致公堂
委崙埠其昌號　勝卡頓致公堂　古壁埠致公堂
坎間頓廣勝榮　蘭頓埠致公堂　暗市黨廣榮昌
雪汝埠廣利源　乃架伙埠昌號　列必珠致公堂
車利役致公堂　亞板汝泰記號　滿地可致公堂
加𠯠貓榮信號　沙面暗廣昌隆　片市頓廣昌榮
笠罷市篤致公堂

▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯舟費部各埠列

沙面膽廣昌隆　車利役致公堂　勝卡頓致公堂
始路埠致公堂　宛汝胖致公堂　錦碌埠致公堂
列必珠致公堂　吻吆埠致公堂
二　埠致公堂　雲高華致公堂
占尾利市致公堂

以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳毋生延玩當知來日方所舉辦之事業正多若不分晰清理則堂務日怠且荒矣圖之

雖城加拿大致公總堂